
Grupo de Estudios Sociales sobre Paraguay (GESP)
(*Instituto de Estudios de América Latina y el Caribe-UBA*)

paraguay@sociales.uba.ar

[Revista Paraguay desde las Ciencias Sociales](#)

<http://grupoparaguay.org>

Pensando la literatura paraguaya en el Centenario de Augusto Roa Bastos

Buenos Aires, 9 y 10 de junio de 2017

Fundamentación

La literatura paraguaya se desarrolló, en gran parte, por fuera de los límites territoriales del Estado-nación que la nombra. El exilio y la migración fueron fenómenos recurrentes del siglo XX paraguayo (e incluso antes), por lo cual muchos de sus escritores y artistas forjaron su obra fuera del país.

En este contexto, durante décadas, Buenos Aires funcionó como la principal ciudad receptora de escritores, conformó un espacio que ayudó a difundir sus obras, posibilitó el intercambio y los vínculos entre escritores paraguayos y argentinos, y facilitó un mercado editorial con posibilidad de regionalizar la producción literaria.

Esto nos presenta una serie de problemas que son un desafío para los escritores y la crítica literaria: cómo caracterizar esa producción paraguaya que se desarrolló y circuló por fuera del país, qué problemáticas presentan el exilio y la migración en la tarea de forjar una lengua literaria, y, fundamentalmente, cuál es la situación actual de la literatura paraguaya y cómo intervienen en ella los “hijos” del exilio y la migración.

Muchas de esas problemáticas están presentes en la obra y la trayectoria de Augusto Roa Bastos, por lo cual la conmemoración del Centenario de su nacimiento permite revisar estos aspectos, interpela la situación actual de la literatura paraguaya y se ofrece como ocasión propicia para el estudio y el análisis de una de las literaturas menos conocidas de

la región.

Para ello, presentamos una jornada de discusión entre escritores, críticos y editores, paraguayos y argentinos, que participan actualmente de la elaboración y la difusión de la producción literaria paraguaya. Situar estas jornadas en la ciudad de Buenos Aires es también una elección significativa para la historia de la literatura paraguaya que, siempre estrechamente vinculada a los conflictos políticos y sociales, configuró -a partir de la migración- una cartografía singular en el mapa latinoamericano.

Ejes temáticos

- La literatura paraguaya en Paraguay
- Circulación regional de la literatura paraguaya (cruces con literaturas de otros países: Brasil, Argentina, Perú)
- Vigencia y discusión de la obra robastiana
- Lector paraguayo y lector del Mercosur
- Circulación de libros de literatura en el Mercosur: mercado y circuitos independientes
- Bilingüismo y lengua literaria
- Literatura paraguaya del siglo XXI
- Literatura y nuevas tecnologías

Objetivos

- Reunir escritores, críticos y editores que participan de la elaboración y la difusión de la literatura paraguaya actual.
- Favorecer un espacio de intercambio y elaboración crítica sobre la literatura paraguaya, considerando los distintos niveles que la componen: la producción, la edición y circulación, y la recepción crítica.
- Contribuir a instalar el debate literario que presenta la literatura del Paraguay en el circuito de Buenos Aires, especialmente significativo para los escritores paraguayos.
- Abrir y promover este debate en el público general.

Modalidad de participación

Las jornadas son de participación libre y gratuita.

Se desarrollarán en dos días en los que habrá, en cada uno, tres mesas de debate sucesivas: una mesa de críticos que hayan analizado y estudiado aspectos de la literatura paraguaya; otra de editores paraguayos o editores argentinos que hayan editado a escritores paraguayos en Argentina, ratificando, de este modo, la estrecha vinculación de la literatura paraguaya con la región rioplatense; y una tercera mesa de escritores paraguayos o argentinos pero que problematizan aspectos de la literatura y la cultura paraguayas en sus obras.

Cada mesa se organiza a partir del diálogo entre los participantes convocados, el público y el moderador, que guiará la conversación en función de los ejes temáticos expuestos.

Escritores, críticos y editores que ya comprometieron su participación:

- Claudia Pistilli (narradora)
- Javier Viveros (narrador)
- Carlos Bazzano (poeta y promotor cultural)
- Christian Kent (poeta y narrador)
- Giselle Caputo (poeta y editora de la revista *El Guajhú*)
- Cave Ogdon (narrador y editor de *El Guajhú*)
- Blas Brítez (crítico, narrador y director del Suplemento Cultural de *Última hora*)
- Sebastián Ocampos (narrador y editor de la revista *Y*)
- Jorge Montesino (narrador, crítico, editor)
- Humberto Bas (narrador)
- Alfredo Greco y Bavio (crítico y editor)
- Nora Fiñuken (crítica)
- Aida Risso (poeta y narradora)
- Damián Cabrera (narrador)

Moderadores: Mario Castells, Ever Román, Iván Silvero y Carla Benisz.